

What is claimed is:

1. A fire protection system for ensuring that a space inside a building is sealed off in a light-permeable, fire-resistant manner, with

- a fire protection glass pane of fire-risk category E as the first fire protection
5 barrier, and

- a fire-activated, water spray system installed in the building, with outlet nozzles
(2) on at least one side of the fire protection glass pane, which are oriented relative to
the fire protection glass pane such that a curtain-like water spray haze (7) can be
applied directly in front of the fire protection glass pane as an additional, light-permeable
10 fire protection barrier for absorbing heat.

2. The fire protection system as recited in Claim 1,
wherein

the outlet nozzles (2) are installed on the side of the fire protection glass pane opposite
to the fire.

3. The fire protection system as recited in Claim 1,
wherein

the outlet nozzles (2) are installed on the side of the fire protection glass pane on the
same side as the fire.

4. The fire protection system as recited in Claim 1,
20 wherein

the outlet nozzles (2) are installed on both sides of the fire protection glass pane.

5. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 4,
wherein

the outlet nozzles (2) are installed on a rail on the ceiling parallel to the fire protection
25 glass pane; the distance (A) between the nozzles and the fire protection glass pane is
between 30 and 200 cm, and preferably between 75 and 100 cm.

6. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 5,

wherein

the outlet nozzles (2) are designed and oriented such that the maximum width (B) of the water spray haze is at least 10 cm and at most 200 cm, and preferably at least 50 cm and at most 100 cm.

- 5 7. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 6,
wherein

the outlet nozzles (2) are oriented such that the fire protection glass pane is also at least partially wetted by the water spray haze.

- 10 8. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 7,
wherein

the outlet nozzles (2) are designed such that 90% of the sprayed water is contained in droplets < 200 µm in size.

- 15 9. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 8,
wherein
the water spray system is designed as a high-pressure water spray system such that
water is sprayed at pressures from 10 to 200 bar to produce the water spray haze.

10. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 9,
wherein
the fire protection glass pane is composed of monolithic glass panels (1).

- 20 11. The fire protection system as recited in Claim 10,
wherein
the glass panels are composed of thermally or chemically tempered borosilicate glass.

12. The fire protection system as recited in Claim 10,
wherein
25 the glass panels are composed of thermally or chemically tempered soda-lime-silica
glass.

13. The fire protection system as recited in Claim 10,
wherein

the glass panels are composed of tempered aluminosilicate glass.

14. The fire protection system as recited in Claim 10,

wherein

the glass panels are composed of a glass ceramic.

5 15. The fire protection system as recited in one of the Claims 1 through 14,

wherein

the fire protection glass pane is designed as a glass partition.

16. The fire protection system as recited in Claim 15,

wherein

10 the fire protection glass pane is designed as a glass partition in combination with a glazed door.

17. The fire protection system as recited in Claim 16,

wherein

the glazed door is designed as a double door with transom light.